

BIBLIOGRAPHICAL REFERENCES

- Alexander, P. 1963. *A preface to the logic of science*. London: Sheed and Ward.
- Allen, J.P.B. and Widdowson, H.G. 1977. *English in physical science*, English in focus series. London: OUP.
- Allwright, Richard. 1979. Language learning through communication practice. In Christopher Brumfit and Keith Johnson (eds) *The communicative approach to language teaching*; Oxford: OUP.
- Allwright, Dick. 1988. *Observation in the language classroom*. London: Longman.
- Anderson, A.R. 1956. The formal analysis of normative systems. In N. Rescher (ed) *The logic of decision and action*. Pittsburg, 1966: University of Pittsburgh.
- Anderson, John M. 1977. *On case grammar*. London: Croom Helm.
- Anderson, Laurie. 1988. Access routines. In Guy Aston (ed) *Negotiating service: studies in the discourse of bookshop encounters*; Bologna: CLUEB; 99-134.
- Anthony, Edward M. 1963. Approach, method and technique. *ELT*.
- Aston, Guy. 1986. Trouble-shooting in interaction with learners: the more the merrier? *Applied Linguistics*, 7,2, 128-43.
- Aston, Guy (ed). 1988a. *Negotiating service: studies in the discourse of bookshop encounters*. Bologna: CLUEB.
- Aston, Guy. 1988b. Interactional speech in service encounters. In Guy Aston (ed) *Negotiating service: studies in the discourse of bookshop encounters*; Bologna: CLUEB; 74-97.
- Austin, J.L. 1962 (second edition, 1975). *How to do things with words*. Oxford: OUP.

- Barber, C. 1962. Some measurable characteristics of modern scientific prose. In *Contributions to English syntax and philology*. Stockholm. Also in British Council, ETIC archives.
- Barnes, D. and Todd, F. 1975. Communication and learning in small groups. *A report to the social science research council*. Leeds: University of Leeds.
- Bellack, A.A.; Kliebard, H.M.; Hyman, R.J.; Smith, F.L. 1966. *The language of the classroom*. New York: Teachers College Press.
- Bloomfield, Leonard. *Language*. London: Allen and Unwin.
- Blum-Kulka, Shoshana; House, Juliane; Kasper, Gabriele (eds.) 1989. *Crosscultural pragmatics: requests and apologies*. Norwood, New Jersey: Ablex.
- Brown, Gillian and Yule, George. 1983. *Discourse analysis*. Cambridge: CUP.
- Candlin, C.N., Kirkwood, J.M. and Moore, H.M. 1974. *Study skills in English I and II*. Lancaster: University of Lancaster.
- Castañós, Fernando. 1977. Towards a coding system for the argumentative functions of language. *English for specific purposes: an international seminar*; Bogotá: The British Council; 90-96.
- Castañós, Fernando. 1978. Definitions in two mechanics texts: a comparison of their formal realizations and uses. M.Sc. in Applied Linguistics research assignment, University of Edinburgh.
- Castañós, Fernando. 1982. Consideraciones sobre el discurso científico y la definición. *Estudios de Lingüística Aplicada*, 1, 2; 6-29.
- Combs, W.E. 1977. Sentence-combining practice: Do gains in judgment of writing 'quality' persists? *Journal of Educational Research*, 70; 318-21.
- Coombs, V. 1986. Syntax and communicative strategies in intermediate German composition. *Modern Language Journal*, 70, 2; 114-24.
- Corder, S. Pit. 1966. *The visual element in language teaching*. London: Longman.

- Corder, S.P. 1967. The significance of learners' errors. *IRAL*, 5; 161-70. Reprinted in Jack C. Richards (ed) *Error analysis: perspectives on second language acquisition*; London, 1974: Longman; 19-27.
- Coulthard, Malcolm and Montgomery, Martin. 1981. *Studies in discourse analysis*. London: Routledge and Kegan Paul.
- Cowper, Elizabeth A. 1992. *A concise introduction to syntactic theory: the government-binding approach*. Chicago: The University of Chicago Press.
- Crookes, Graham. 1990. The utterance and other basic units for second language discourse analysis. *Applied linguistics* 11, 2; 183-99.
- Crookes, G.V. and Rulon, K. 1985. Incorporation of corrective feedback in native speaker/non-native speaker conversation. Technical report No. 3; Honolulu: Center for Second Language Classroom Research, Social Science Research Institute, University of Hawaii.
- De Fina, Anna; Da Silva Gomes, Helena and Díaz de León, José María. 1994. Interacción, discurso y construcción de la gramática. In Fernando Castaños and Franca Bizzoni (eds.) *VII Encuentro nacional de profesores de lenguas: tradición y cambio en la enseñanza de lenguas*; Mexico: CELE, UNAM.
- de Saussure, Ferdinand. 1916 (edited by Charles Bally and Albert Sechehaye). (Revised English edition, 1974). *Course in general linguistics*. London: Fontana/Collins.
- di Bernardo, Giuliano. 1974. Lenguaje, lógica y ciencias sociales. In Oscar Uribe-Villegas (ed) *La sociolingüística actual*; México: UNAM; 220-245.
- Dirac, P.A.M. 1930 (fourth edition, 1958). *The principles of quantum mechanics*. London: OUP.
- Dvoretsky, Mark. 1992. *Secrets of chess tactics*. London: Batsford.
- Edmondson, Willis. 1981. *Spoken discourse: a model for analysis*. London: Longman.

- Ellis, Rod. 1984 (second edition, 1988) *Classroom second language development*. Oxford: Pergamon Press (London: Prentice Hall).
- Ellis, Rod. 1992. Learning to communicate in the classroom: a study of two language learner's requests. *Studies in second language acquisition*; 1-23.
- Ewer, J.R. and Latorre, G. 1967. *Preparing an English course for students of science*. ELT Journal 21, 3.
- Ewer, J.R. and Latorre, G. 1969. *A course in basic scientific English*. London: Longman.
- Feynman, R.P. 1966. *The Feynman lectures on physics*. Reading, Mass.: Addison Wesley.
- Firth, R. 1972. Verbal and bodily rituals of greeting and parting. In J.S. La Fontaine (ed) *The interpretation of ritual*; London: Tavistock; 1-38.
- Flanders, N.A. 1960. *Interaction analysis in the classroom: a manual for observers*. Ann Arbor: University of Michigan Press.
- Flowerdew, John. 1990. Problems of speech act theory from an applied perspective. *Language Learning*, 40, 1; 79-105.
- Friedrichs, K.O. 1965. *From Pythagoras to Einstein*. New York: Random House.
- Gass, S. and Madden, C. (eds) 1985. *Input in Second Language Acquisition*. Rowley, Mass.: Newbury House.
- Goffman, E. 1971. *Relations in public*. London: Penguin.
- Grittner, F.M. 1969. *Teaching foreign languages*. New York: Harper and Row.
- Gustaffson, M. 1975. *Some syntactic properties of English law language*. Finland: University of Turku.
- Halliday, Michael H.K. 1970. Language structure and language function. In John Lyons (ed) *New horizons in linguistics*; Harmondsworth, Middlesex: Penguin. 140-65.

- Halliday, M.A.K. and Hasan, Ruqaiya. 1976. *Cohesion in English*. London: Longman.
- Harris, Zelig. 1952a. *Discourse analysis*. Language, 28. Reprinted in Jerry A. Fodor and Jerrold J. Katz. (eds) *The structure of language: readings in the philosophy of language*; Englewood Cliffs: Prentice-Hall.
- Harris, Zelig. 1952b. *Methods in structural linguistics*. Chicago: The University of Chicago Press.
- Hasan, Ruqaiya. 1968. *Grammatical cohesion in spoken and written English*. London: Longman.
- Hatch, Evelyn. 1978a. Discourse analysis and second language acquisition. In Evelyn Hatch (ed.) *Second language acquisition: a book of readings*; Rowley, Mass.: Newbury House. 402-35.
- Hatch, Evelyn. 1978b. Discourse analysis, speech acts and second language acquisition. In W. Ritchie (ed.) *Second language acquisition research*; New York: Academic Press. 137-55.
- Helbig, G. 1971. *Beiträge zur Valenztheorie*. The Hague: Mouton.
- Hockett, C.F. 1958. *A course in modern linguistics*. New York: Macmillan.
- Horzella, María. 1977. Research and development for an English course for medical students. *English for Specific Purposes: an international seminar*; Bogotá: The British Council. 108-11.
- Hughes, M.N. 1974. Introduction to a paper on the language of administration and public relations. British Council, ETIC archives.
- Hunt, K.W. 1970. Do sentences in the second language grow like those in the first? *TESOL Quarterly*, 4, 3; 195-202.
- Jakobson, Roman. 1960. Linguistics and poetics. In Thomas A. Sebeok (ed) *Style and language*; Boston: MIT Press; 353-7.

- Jefferson, G. 1978. Explanation of transcription notation. In J. Schenkein (ed) *Studies in the organisation of conversational interaction*. New York: Academic Press.
- Kasper, Gabriele and Merete, Dahl. 1991. Research methods in interlanguage pragmatics. *Studies in second language acquisition*, 13; 215-247.
- Krashen, S. 1977. Some issues relating to the monitor model. In H. Brown, C. Yorio and R. Crimes (eds) *On TESOL '77*; Washington: TESOL; 144-58.
- Krashen, S. and Terrell, T. 1983. *The natural approach*. New York Pergamon.
- Labov, William F. 1969. *The study of non-standard English*. Washington: National Council of Teachers of English.
- Labov, William F. 1970. The study of language in its social context. *Studium Generale*, 23. Reprinted in *Sociolinguistic patterns*; Philadelphia: University of Pennsylvania Press.
- Lars, Fant. 1989. Cultural mismatch in conversation: Spanish and Scandinavian communicative behaviour in negotiation settings. *Hermes*, 3; 247-267.
- Lars. 1992. Scandinavians and Spaniards in negotiations. In Annik Sjörgren and Lena Janson (eds.) *Culture and management in the field of ethnology and business administration*. Stockholm; 125-153.
- Larsen-Freeman, Diane and Long, Michael H. 1991. *An introduction to second language acquisition research*. London: Longman.
- Leech, Geoffrey and Svartvik, Jan. 1975. *A communicative grammar of English*. London: Longman.
- Levinson, Stephen C. 1980. Speech act theory: the state of the art. *Language Teaching and Linguistics Abstracts*, 13; 5-24.
- Levinson, Stephen C. 1983. *Pragmatics*. Cambridge: CUP.
- Long, Michael. 1983. Linguistic and conversational adjustments to non-native speakers. *Studies in second language acquisition* 5, 2; 177-93.

- Long, Michael H.; Adams, Leslie; McLean, Marilyn; Castaños, Fernando. 1976. Doing things with words verbal interaction in lockstep and small group classroom situations. In John F. Fanselow and Ruth H. Crymes (eds.) *On TESOL '76*; Washington: TESOL.
- Long, Michael and Sato, Charlene. 1983. Classroom foreigner talk discourse: forms and functions of teachers' questions. In H. Seliger and M. Long (eds.) *Classroom oriented research in second language acquisition*; Rowley, Mass.: Newbury House. 402-35.
- Lyons, John. 1977. *Semantics*, volumes 1 and 2. Cambridge: CUP.
- Mackey, William F. 1965. *Language teaching analysis*. London: Longman.
- Malinowski, Bronislaw. 1935. *Coral gardens and their magic*, vol. 2. London: Allen and Unwin.
- Mallea, E. 1936. Conversación. In *El cuento hispanoamericano* 2. Paris: Seymour Mouton.
- Merlini Barbaresi, Lavinia. 1988. Parameters of discourse markedness in public service encounters. In Guy Aston (ed) *Negotiating service: studies in the discourse of bookshop encounters*; Bologna: CLUEB; 167-204.
- Meyer, B.J.F. 1975. *The organisation of prose and its effects on memory*. New York: North-Holland.
- Mitchell, K. 1980. Illocutionary acts in a pedagogical description — the grammar of requests and offers (preliminary version). Edinburgh: University of Edinburgh (mimeographed).
- Morris, Charles. 1938. *Foundations of the theory of signs*. Chicago: The University of Chicago Press.
- Moskowitz, Gertrude. 1967. The FLint system: an observational tool for the foreign language classroom. In A. Simon and E.G. Boyer (eds.) *Mirrors for behavior: an anthology of classroom observation instruments*; Philadelphia:

- Research for Better Schools and Center for the Study of Teaching, Temple University.
- Nemser, William J. 1971. Approximative systems of foreign language learners. *IRAL*, 9, 2; 115-23. Reprinted in Jack C. Richards (ed) *Error analysis: perspectives on second language acquisition*; London, 1974: Longman; 55-63.
- Noble, B. 1969. *Applied linear algebra*. Englewood Cliffs: Prentice Hall.
- O'Hare, F. 1973. *Sentence combining: improving student writing without formal grammar instruction*. NCTE Committee on Research Report Series, No. 15; Urbana Ill: NCTE.
- Opie, I. and P. 1959. *The lore and language of schoolchildren*. London. OUP.
- Owens, G.T. 1970. *English words and structures in science and maths*. Singapore: Teachers Training College.
- Pears, D.F. 1963. Is existence a predicate? Aquinas paper 38. Reprinted with minor alterations by the author in P.F. Strawson, (ed) *Philosophical logic*. Oxford, 1967: OUP; 97-106.
- Peirce, Charles Sanders. 1940. Logic as semiotic: the theory of signs. In J. Buchler (ed) *Philosophical writings of Peirce*; New York: Dover; 89-119.
- Péry-Woodley, Marie-Paule. 1991. Writing in L1 and L2: analysing and evaluating learners' texts. *Language Teaching*, 24; 69-83.
- Pettinari, Catherine. 1983. The function of a grammatical alternation in fourteen surgical reports. *Applied Linguistics*, 4, 1; 55-76.
- Phillips, M. and Shettlesworth, J. 1975. Questions in the design and use of courses in English for Specialised Purposes. Paper presented at the 4th International Congress of Applied Linguistics, Stuttgart.
- Pica, Teresa. 1987. Second language acquisition, social interaction and the classroom. *Applied linguistics*, 8; 3-21.

- Pica, Teresa. 1992. Communicating with second language learners: what does it reveal about the social and linguistic processes of second language learning? Paper delivered at the 1992 Georgetown Roundtable, Washington D.C., 5 May 1992.
- Pike, Kenneth L. 1954 (second edition). *Language in relation to a unified theory of the structure of human behavior*. The Hague: Mouton.
- Pike, Kenneth L. 1993. *Talk, thought and thing: the emic road toward conscious knowledge*. Dallas: Summer Institute of Linguistics.
- Politzer, R. 1980. Requesting in elementary school classrooms. *TESOL Quarterly*, 14,2; 165-74.
- Puangmali, S. 1976. A study of engineering English vocabulary. *RELC Journal*, 7, 1.
- Quine, W.V. 1992. *Pursuit of truth*. Cambridge, Mass.: Harvard University Press.
- Quirk, Randolph; Greenbaum, Sidney; Leech, Geoffrey; Svartvik, Jan. 1985. *A comprehensive grammar of the English language*. London: Longman.
- Rall, Marlene. 1993. "Mañana te hablo": la deixis temporal en el acto de la promesa y su entorno cultural. *Discurso: teoría y análisis*; 1-16.
- Robinson, J. 1950. *Definition*. London: OUP.
- Robinson, Pauline. 1980. *ESP (English for specific purposes)*. Oxford: Pergamon.
- Rothfarb, S.H. 1970. Teacher-pupil interaction in the FLES class. *Hispania*, 53; 256-260.
- Sadler, John E. (ed) 1969. *Comenius*. London: Collier-Macmillan.
- Salager, Françoise. 1986. Infinitive clauses in medical English literature: a rhetorico-grammatical approach. *Estudios de Lingüística Aplicada*, 4, 5; 66-86.
- Salager, Françoise. 1994. Paper delivered at the IV Latin American ESP Colloquium; Natal, Brasil.

- Sarma, G.V.L.N. 1966. A list of professional words commonly used in technology and engineering. *Teaching English* IX, 1.
- Sato, C.J. 1985. *The syntax of conversation in interlanguage development*. Ph.D. dissertation, UCLA.
- Scarcella, R. and Higa, C. 1981. Input, negotiation and age differences in second language acquisition. *Language learning* 31; 409-38.
- Schegloff, E.A. and Sacks, H. 1973. Opening up closings. *Semiotica*, 7, 4. 289-327. Reprinted in Turner, R. *Ethnomethodology: selected readings*. Harmondsworth, 1974: Penguin.
- Scollon, R.T. 1976. *Conversations with a one-year old: a case study of the developmental functions of syntax*. Honolulu: University of Hawaii Press.
- Searle, John R. 1969. *Speech acts*. Cambridge: CUP.
- Searle, John R. 1976. A classification of illocutionary acts. *Language in Society*, 5; 1-23.
- Sebeok, Thomas A., Hayes, Alfred S., Bateson, Mary Catherine. 1964. *Approaches to semiotics*. The Hague: Mouton.
- Selinker, Larry. 1972. Interlanguage. *IRAL*, X, 3; 219-31. Reprinted in Jack C. Richards (ed) *Error analysis: perspectives on second language acquisition*; London, 1974: Longman; 31-54.
- Selinker, Larry and Trimble, Louis. 1976. Scientific and technical writing: the choice of tense. *English Teaching Forum*, 14, 4.
- Selinker, Larry; Todd Trimble, Mary; Trimble, Louis. 1976. Presuppositional rhetorical information in EST discourse. *TESOL Quarterly*, X, 3; 281-90.
- Sinclair, J. McH. 1973. Linguistics in Colleges of Education. *Dudley Educational Journal* I, 3.
- Sinclair, J.McH. and Coulthard, R.M. 1975. *Towards an analysis of discourse: the English used by teachers and pupils*. London: OUP.

- Sperber, Dan and Wilson, Deirdre. 1986. *Relevance: communication and cognition*. Oxford: Blackwell.
- Strawson, P.F. 1950. On referring. *Mind*, vol. lix, N.S. Reprinted in *Logico-linguistic papers*; London: Methuen; 1-27.
- Strawson, P.F. (ed) 1967. *Philosophical logic*. Oxford: OUP.
- Swales, John M. 1990. *English in academic and research settings*. Cambridge: CUP.
- Tesnière, L. 1959. *Élèments de syntaxe structurale*. Paris: Klincksieck.
- The British Council. 1975. *English for specific purposes*. An ETIC occasional paper.
- The British Council. 1975. *English for academic study with special reference to science and technology*. An ETIC occasional paper.
- Thomas, Jenny A. 1983. Cross cultural pragmatic failure. *Applied Linguistics*, 4, 2. 91-112.
- Trimble, Louis. 1985. *English for science and technology: a discourse approach*. Cambridge: CUP.
- van Dijk, Teun A. 1980. *Estructuras y funciones del discurso*. México: Siglo XXI.
- von Wright, G.H. 1951. Deontic logic. *Mind* 61. Reprinted in *Logical studies*; London: Kegan Paul.
- von Wright, G.H. 1991.
- Weissberg, Robert. 1984. Given and new: paragraph development models for scientific English. *TESOL Quarterly*, 18; 485-500.
- Whitehead, Alfred North and Russell, Bertrand. 1910 (paperback edition, 1962). *Principia mathematica*. London: CUP.

- Widdowson, H.G. 1973. Directions in the teaching of discourse. In S. P. Corder and E. Roulet (eds) *Proceedings of the first Neuchatel Colloquium*; Brussels: Aimav and Paris: Didier. Reprinted in *Explorations in Applied Linguistics*; Oxford, 1979: OUP. 89-100.
- Widdowson, H.G. 1975. EST in theory and practice. *English for academic study*, an ETIC occasional paper. London: The British Council. Also in *Explorations in applied linguistics*; Oxford, 1979: OUP. 37-50.
- Widdowson, H.G. 1977. The description of scientific language. *Le Francais dans le Monde*, 129. Also in *Explorations in applied linguistics*; Oxford, 1979: OUP. 37-50.
- Widdowson, H.G. 1978. *Teaching language as communication*. Oxford: OUP.
- Widdowson, Henry. 1990. Discourses of enquiry and conditions of relevance. In James E. Alatis (ed) *Linguistics, language teaching and language acquisition: the interdependence of theory, practice and research*; Washington, D.C.: Georgetown University.
- Widdowson, H.G. and Urquhart, A.H. 1976. *K.A.A.U. English for academic purposes project*. Edinburgh: University of Edinburgh (mimeographed).
- Williams, R. 1973. *A function-based course in English as a foreign language in science and technology*. Lancaster: University of Lancaster (mimeographed).
- Wilson, Deirdre and Sperber, Dan. 1986. Inference and implicature. In C. Travis (ed) *Meaning and interpretation*; Oxford: Blackwell; 45-75. Reprinted in Steven Davis (ed) *Pragmatics: a reader*; Oxford: OUP; 377-393.
- Wittgenstein, Ludwig. 1953 (second edition, 1958). *Philosophical investigations*. Oxford: Blackwell.